

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 72 (1954)
Heft: 17

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

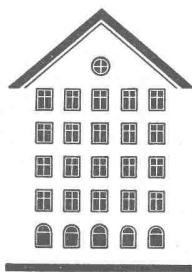
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

**Dauerhafter,
billiger bauen mit**

norm ges. geschützt **Bauteilen**

Ab Lager lieferbar :

- Brief- und Milchkästen
- Kohleneinwürfe
- Keller-Fenster und -Türen
- Ventilationseinsätze
- Stab- und Gitterroste
- Schuhkratzeisen
- Teppichrahmen
- Wäscheschirme
- Wäschehängeanlagen
- Teppichklopfstische
- Kleiderschränke

Liefertermin auf Anfrage :

- Garagetore
- Zählerschranktüren
- Fensterzargen
- Fensterbänke
- Rolladenkasten
- Türzargen
- Lamellenstoren

Verlangen Sie unsere Spezialprospekte !

Metallbau AG
Zürich 47 Albisrieden

Anemonenstr. 40 Tel. (051) 521300

METALLBAU 3 BA 61

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.—	72.—	33.—
		36.—
		16.50
		18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPFL ermässigte Preise-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annونcen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Peltonturbinen des Kraftwerks Le Pouget	231*
Wiederaufbau des Stauwerkes Dniproproj. Von F. Hartung	239*
Gedanken zum modernen Kirchenbau. Von E. Auf der Maur	244

NEKROLOGE

Z. Nürnberg, H. Cederström, J. E. Jaa-tinen, H. Liebetrau	245*
H. Faic Canaan, H. Lemp, A. Liomin, E. Diserens	246

MITTEILUNGEN

Strömungsmaschinen. Gasinstitut der Techn. Hochschule Karlsruhe. Reform. Kirchenbau, gestern und heute. Hauptversammlung des VDI. Submission für den Bau der UNESCO. Tagung über Schmiertechnik. Persönliches	246
---	-----

BUCHBESPRECHUNGEN

Planen und Gestalten, von A. Baumann	246
Spannbeton, von W. Zerna. «Gemeinfassliche», vom Verein Deutscher Eisenhüttenleute. Neuerscheinungen	247

WETTBEWERBE

Kirchgemeindehaus Baden. Bruder-klausenkirche in Winkel	247
---	-----

VEREINE

S. I. A. Zürich, Vortrag F. Gonseth	247
-------------------------------------	-----

VORTRAGSKALENDER	248
----------------------------	-----

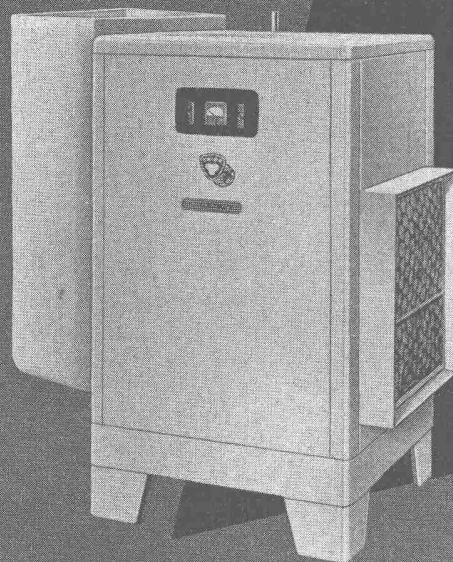


TRION

ELEKTRONISCHE LUFTFILTER

Für Klima- und Lüftungsanlagen in

Spitälern
Kinos
Theatern
Warenhäusern
Büroräumen
Schulen
Montagehallen
Lagerräumen
Schweishallen
Laboratorien
Textilfabriken
usw.



ELEX AG.

Forchstrasse 2

ZÜRICH

MINIMAX

modernste

Feuerlöscher

MINIMAX A.G. ZÜRICH 8
Tel. (051) 34 36 30 / 31

LAMELLENSTOREN

SONNENSTOREN

GARAGETORE

G

solomatic

ROLLADENFABRIKA·GRIESSER AG

Aadorf-Thg. Tel. (052) 4 7112

Basel Tel. (061) 34 63 63

Bern Tel. (031) 2 92 61

Genève Tél. (022) 3 82 04

Lausanne Tél. (021) 26 18 40

Luzern Tel. (041) 2 72 42

St. Gallen Tel. (071) 3 14 76

Zürich Tel. (061) 29 73 98

Vertreter Tel.

Chaux-de-Fonds S. Régulin, L.-Robert 25 (039) 2 74 83

Delémont Schmid S.A., Rue de l'Hôpital (066) 2 16 09

Locarno-Muralto M. Gherra, V. Municipio (093) 7 30 89

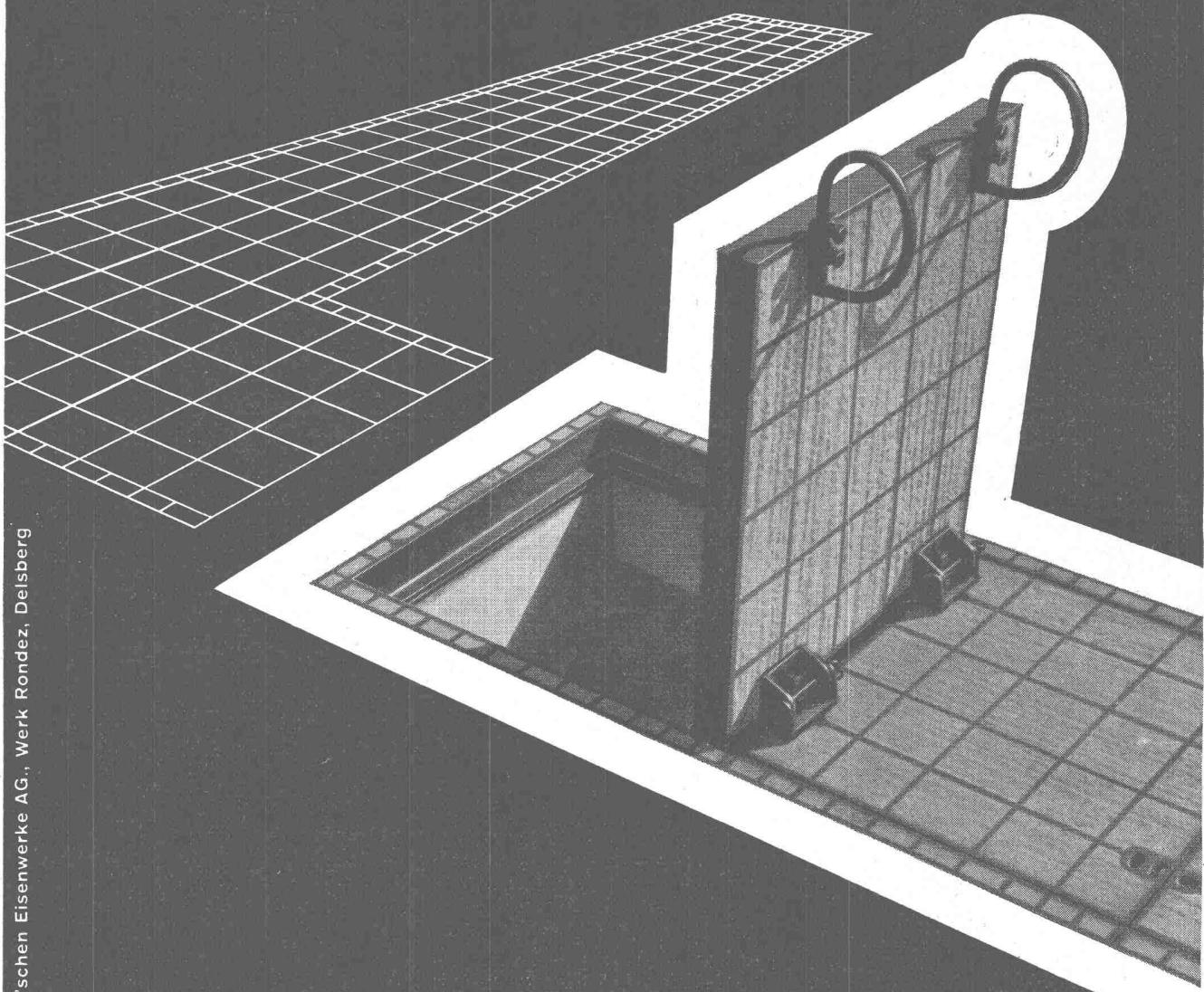
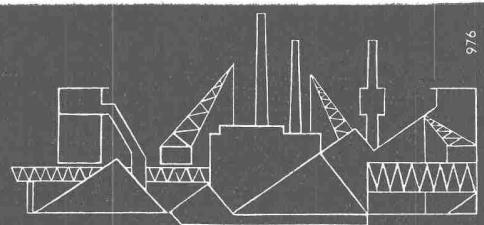
Otten Spring, Arch., Dornacherstr. 15 (062) 5 25 85

Thun H. Meier, Hopfenweg 8 (033) 2 25 25

Platzmonteure

Winterthur R. Fantoni, Turmhaldenstr. 12 (052) 2 61 05

Schaffhausen A. Klingler, Kohlfirststr. 54 (059) 5 66 36



Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG., Werk Rondez, Delsberg

Gatic Von Roll

Grosse Tragfähigkeit

Vollkommene Anpassung an die
Erfordernisse des modernen Strassenverkehrs.

Geringes Gewicht.

Müheloses Öffnen und Schliessen.

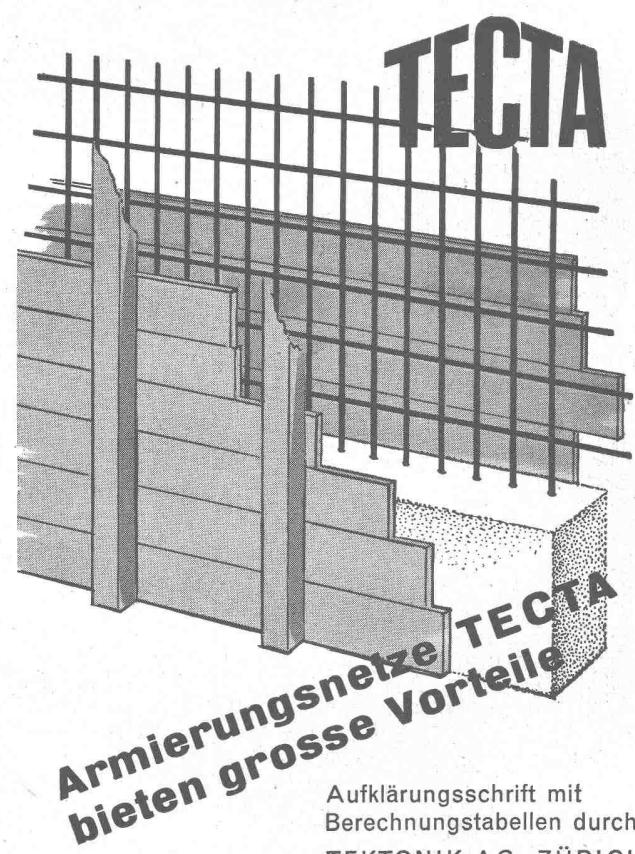
Absolut fester Sitz.

Praktisch wasser- und gasdichter Abschluss.

Verlangen Sie unsere Prospekte.

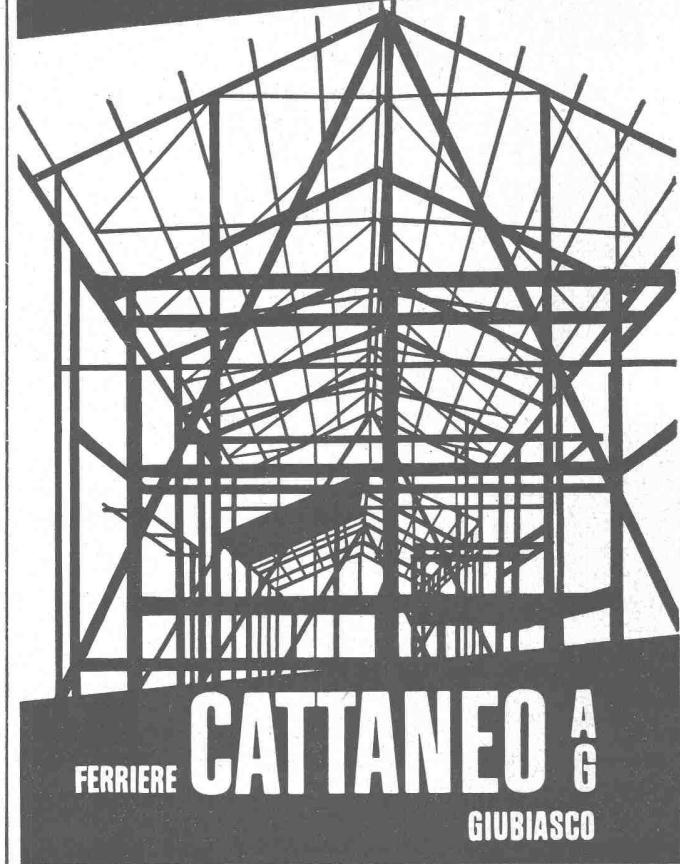
Schindler Aufzüge

Aufzüge- und Elektromotorenfabrik Schindler & Cie., AG, Luzern



Aufklärungsschrift mit
Berechnungstabellen durch:
TEKTONIK AG. ZÜRICH
Buckhauserstr. 39, Tel. 522716

Stahlbau

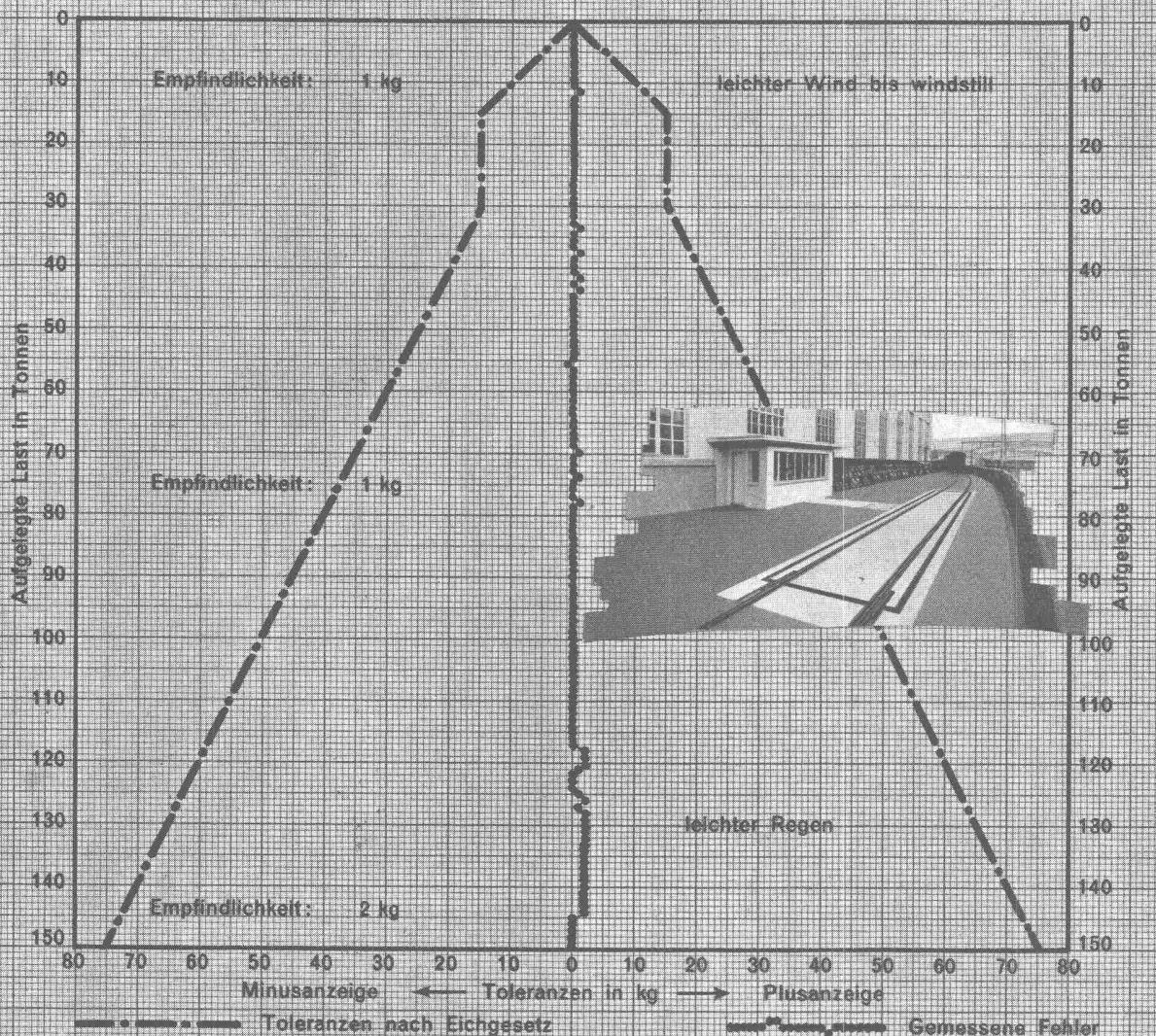


Prüfprotokoll der Brückenwaage für Geleise- und Straßenfahrzeuge 150t

Aufgenommen anlässlich der amtlichen Eichung vom 9. Oktober 1952

Herstellerfirma: AG der Maschinenfabrik von Louis Giroud, Olten Besteller: Brown Boveri & Co AG, Baden
Wiegefähigkeit: 150000 kg Tragkraft: 150000 kg Brückenlänge: 16,8 m Brückenbreite: 2,0 m

GIROUD
OLTEN



Dieses Prüfprotokoll beweist:

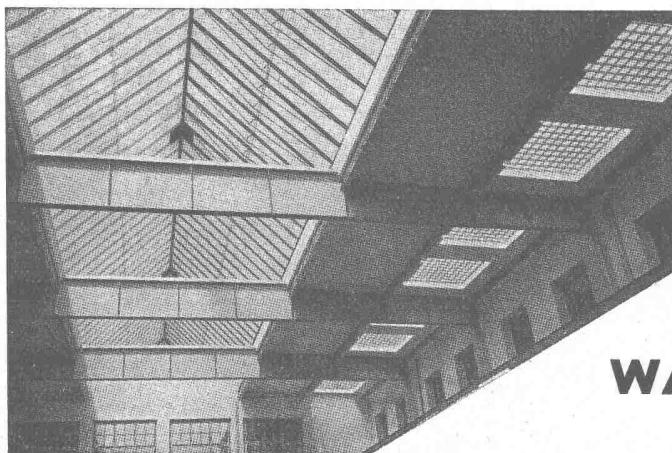
Die größte und genaueste Brückenwaage der Schweiz ist eine **Giroud-Waage!**

Bis heute wurden durch uns und unsere Lizenznehmer im In- und Ausland über 900 Großwaagen ausgeführt, wovon über 250 Brückenwaagen nach unseren neuesten, z. T. patentierten Konstruktionen und alle mit Brückenabstützung auf nur 4 Punkten.

Wir bauen alle Waagengrößen, auch solche für das Abwägen der schwersten und längsten existierenden Straßen- und Geleisfahrzeuge.

Unsere Waagen liefern wir mit Laufgewichtsbalken oder auch mit autom. Wiegekopf.

AG DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD OLTEN - TELEPHON 062 54017



Kittlose

Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

Glasbaustein-Wände

WALTHER & MÜLLER * BERN

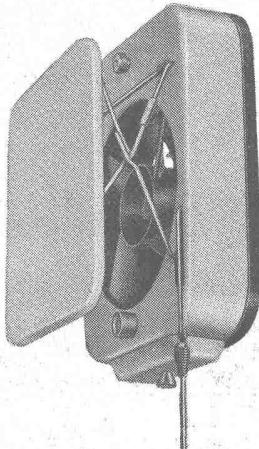
Telephon (031) 2 49 12

SIE GEWINNEN EIN ZIMMER . . .

dank

BAHCO

Der moderne «BAHCO»-Küchen-Ventilator schafft dauernd ideale Luftverhältnisse in der Küche. Mit «BAHCO» wird die Küche zum angenehmen Aufenthaltsort. Eine Anschaffung, die sich nach kurzer Zeit bezahlt macht; denn «BAHCO» erspart viel Arbeit und Unterhaltskosten!



Zwei formschöne, elegante Modelle zu Fr. 166.— und Fr. 240.—.

**Kochen und wohnen
ohne Küchendämpfe!**

Generalvertretung:

WALTER WIDMANN • ZÜRICH 1

Löwenstrasse 20 - Telephon (051) 27 39 96 und 27 17 04

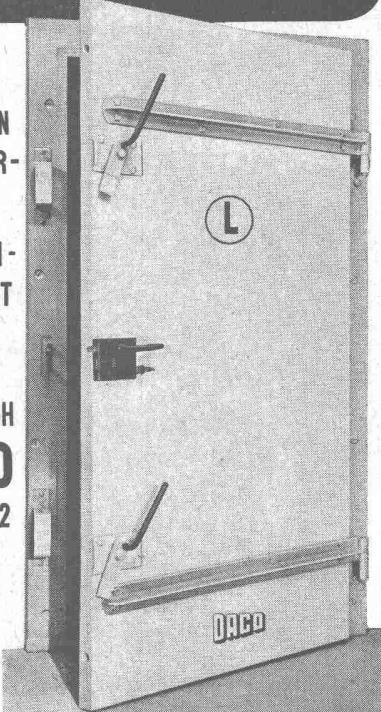
LUFTSCHUTZ - TÜRE

EMPA GEPRÜFT & EMPFOHLEN

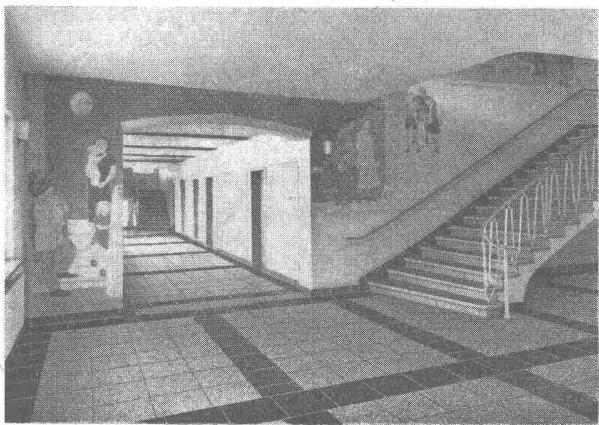
FÜR INNERN & ÄUSSERN
ANSCHLAG OHNE QUER-
BALKEN

KANN VON JEDEM ZIM-
MERMAN AUSGEFÜHRT
WERDEN

PROSPEKT & PREISE DURCH
DANGEL & CO
MUTSCHELLENSTR. 152
ZÜRICH 2



ALLEINVERTRIEB DER BESCHLÄGE, BARTH & CO
SCHÜTZENGASSE 31 ZÜRICH 1



Sekundarschulhaus Henau-Niederuzwil 1952

Qualitäts-Fabrikate

in Basaltolit-Quarzit

Treppenanlagen Bodenplatten

hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehfläche, in verschiedenen Farben. Nach Wahl gleitfest gerauht oder geschliffen

25/25/2 cm

30/30/2 cm

35/35/2,5 cm

40/40/3 cm

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar!

SPEZIALBETON AG. STAAD (St. G.)

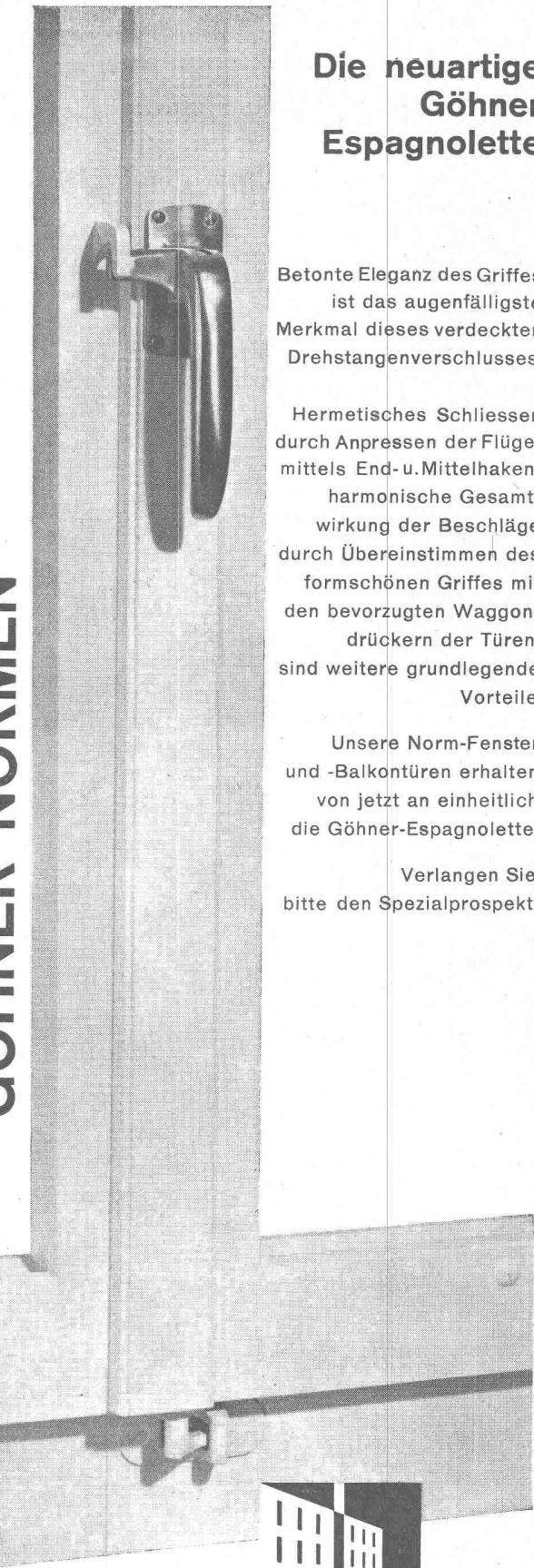
TURBINES HYDRAULIQUES

Turbine Kaplan
de 56.200 ch
sous la chute
de 17,4 m.

CHARMILLES

ATELIERS DES CHARMILLES S.A.
GENÈVE

GÖHNER NORMEN



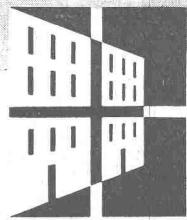
Die neuartige Göhner Espagnolette

Betonte Eleganz des Griffes
ist das augenfällige
Merkmal dieses verdeckten
Drehstangenverschlusses.

Hermetisches Schliessen
durch Anpressen der Flügel
mittels End- u. Mittelhaken,
harmonische Gesamt-
wirkung der Beschläge
durch Übereinstimmen des
formschönen Griffes mit
den bevorzugten Waggon-
drückern der Türen,
sind weitere grundlegende
Vorteile

Unsere Norm-Fenster
und -Balkontüren erhalten
von jetzt an einheitlich
die Göhner-Espagnolette.

Verlangen Sie
bitte den Spezialprospekt.



Telefon (051) 241780
Postfach Zürich 32
Vertretungen in
Bern, Basel, St. Gallen, Zug,
Biel, Genève, Lugano

ERNST GÖHNER AG ZÜRICH



SRO KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH
der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A. G. Nachf. Schmid & Co.
Telephon (051) 25 89 66 **Nüscherstr. 31**
SAFIA GENF, 8, Av. P. de Rochemont Tel. (022) 6 83 36
SAFIA BERN, Monbijoustrasse 21 Tel. (031) 2 33 40

Stahltreppen
Stahltür
Kipptore
Schaufensteranlagen
Behälterbau
Stahlblech-
konstruktionen

GEBR. DEMUTH & CO.

Baden, Telephon (056) 2 54 44

SIEGWART-GLAS
Schweiz. Glasindustrie

Siegwart & Co. A.-G.

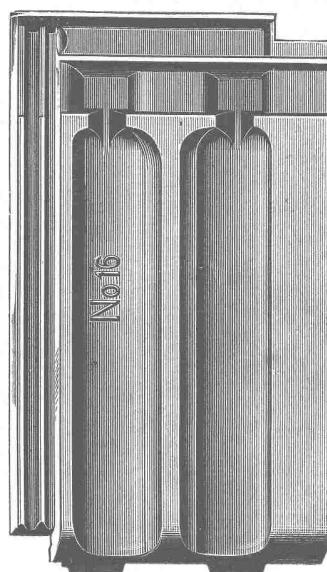
Küssnacht



am Rigi

SIEGWART

Telephon (041) 8113 33

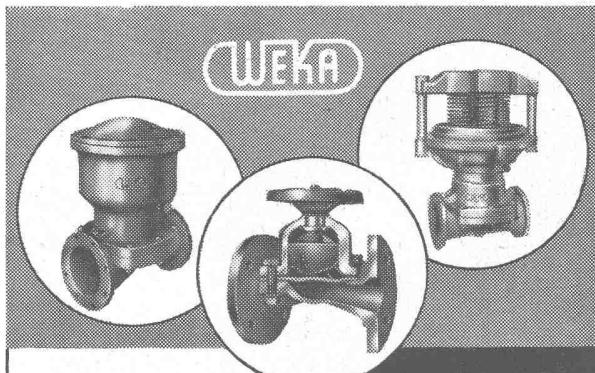


Glasziegel

aller Art

Glasbausteine

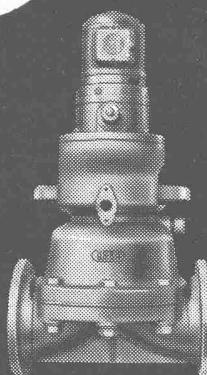
System Falconnier



Membranventile
patentierte Konstruktionen

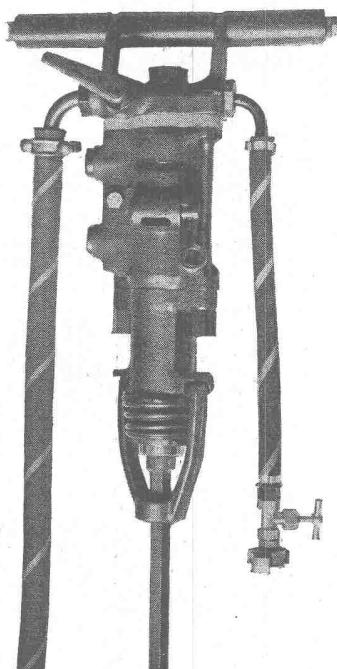
für Hand-
pneumatische
hydraulische
elektrische
Befähigung

Verlangen Sie
ausführliche Unterlagen!



WEKA AG. WETZIKON-ZCH.

TELEFON (051) 97 83 02



Pressluftwerkzeuge

für die Gesteins- und Metallbearbeitung

Bohrhämmер	6 - 18 - 21 - 28 kg
Abbauhämmер	18 - 28 - 36 kg
Spitzhämmер	4 - 6 - 9 kg
Rammwerkzeuge	
Bohrknechте	60 - 100 - 130 cm Hub
Vibratoren Nadel-Durchmesser	70 - 100 mm
Meissel- und Niethämmer	1,4 - 4 - 6 - 9 kg
Boden- und Banksfampfer	4 - 12 kg

Vertretung für die Schweiz:

W. Röthlisberger, Zürich

Nüscherstrasse 31

Telephon (051) 23 80 14

Schweizerische Industrie - Gesellschaft • Neuhausen am Rheinfall

CLARIT

DIE NEUE STANDARD - TÜRE
FÜR DEN INNENAUSBAU

(MARKE UND MODELL GES. GESCH.)

*

AUS GEHÄRTEM, GEKÖRNTEM GLAS OHNE RAHMEN

*

WIRTSCHAFTLICH
HELL SAUBER

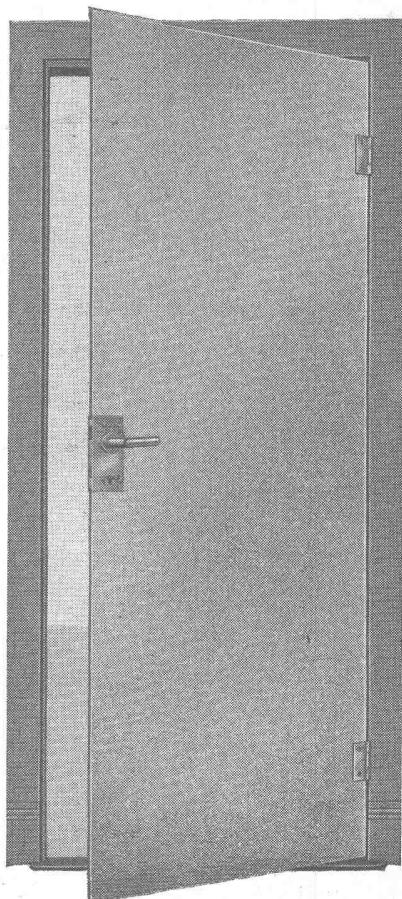
*

LEICHT MONTIERBAR IN ALLE NORMALEN TÜRAHMEN

SOFORTIGE LIEFERUNG IN DEN STANDARDMASSEN
75 x 205 cm - 80 x 205 cm - 85 x 210 cm - 90 x 210 cm

SÉCURIT S. A. GENÈVE

TELEPHON (022) 6 08 50 und (022) 6 08 59



Lüftungs-
Anlagen

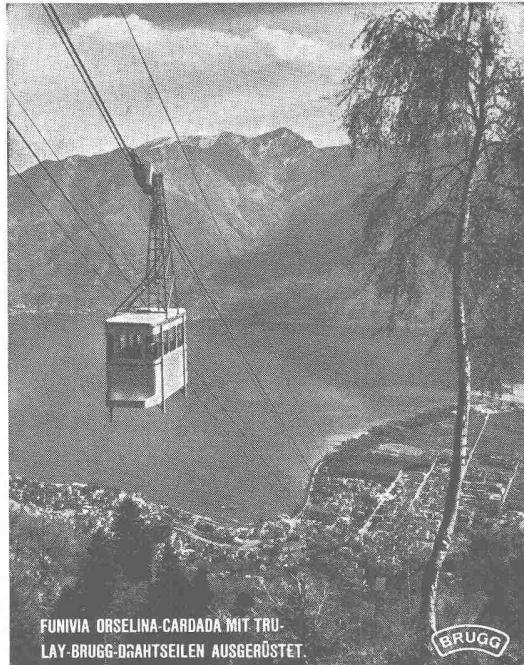
Fachmännische Beratung und Ausführung

**HENRI WEGMANN Ing.
WINTERTHUR**

Telephon (052) 27710

**KABELWERKE BRUGG AG.**

BLEIKABEL aller Art **TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILE**
 für Stark- und für alle Anwendungsgebiete
 Schwachstrom

**Die Verzinkung im Vollbade**

ist der zuverlässigste und wirtschaftlichste

ROSTSCHUTZ

für den gesamten Eisenbau

Unsere weitern Korrosionsschutzverfahren sind:

Verzinnung
Technische Verbleierung im Vollbad
Galvanische Metallüberzüge

VERZINKEREIWERKE
AG. KUMMLER & MATTER
DÄNIKEN (SO)

Telephon (062) 611 54/55

**SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G. CHEDDITE**

Fabriken in Liestal/BL und Isleten/Uri

Bureau in Liestal: Telephon (061) 72433
 Telegramme: Cheddite Liestal**TELSITE - CHEDDITE - DYNAMITE**

Sprengkapseln - Zündschnüre - Zubehör

Generalvertretung für die französische Schweiz: **Petitpierre & Grisel S. A. Neuchâtel**

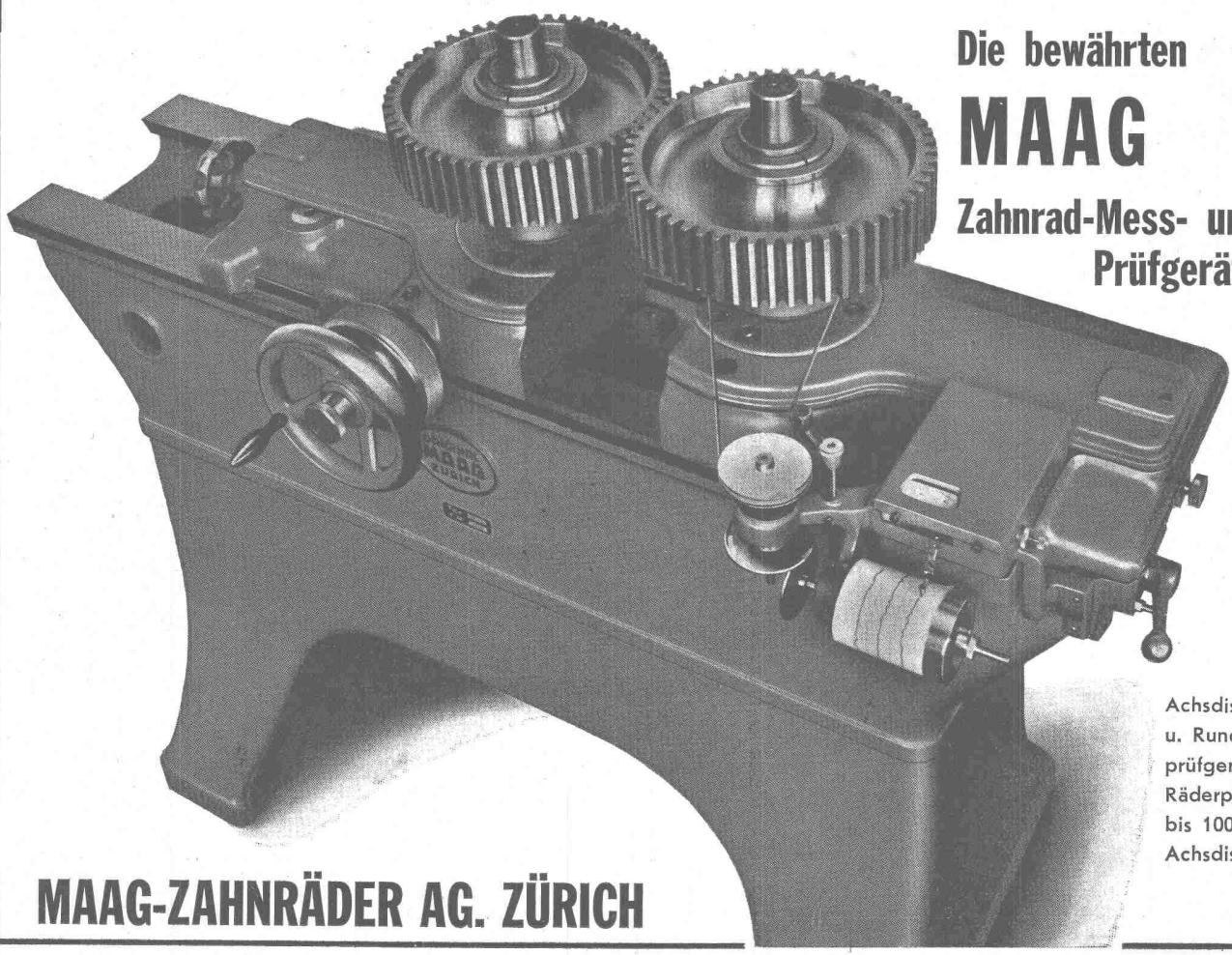


**PASSAVANT - Ausrüstungen für Schwachlast-Tropfkörper
gewährleisten hohen Reinigungsgrad.**

Passavant-Werke Michelbacher Hütte (b. Michelbach, Nassau)

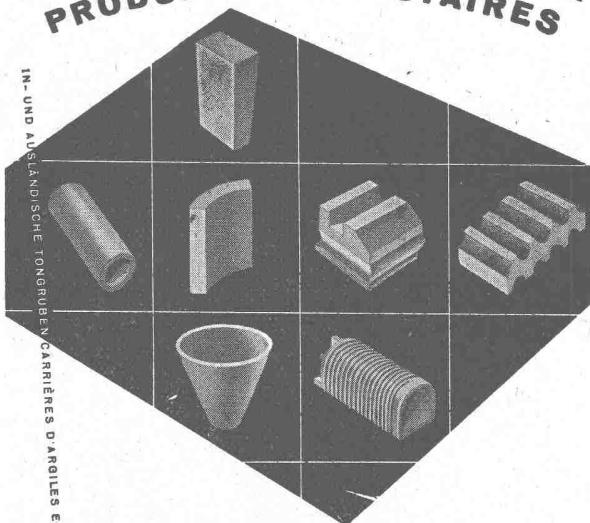
Ing. Théo Noerdlinger, Zürich, Feldeggstrasse 42

Die bewährten
MAAG
Zahnrad-Mess- und
Prüfgeräte



FEUERFESTE ERZEUGNISSE
PRODUITS RÉFRACTAIRES

IN- UND AUSLÄNDISCHE TONGRUBEN
CARRIÈRES D'ARGILES EN SUISSE ET A L'ÉTRANGER



Steinzeugbodenplatten
Schamotte
Korund
Karborundum
Säurefeste Steine
Isoliersteine

TONWERK LAUSEN AG

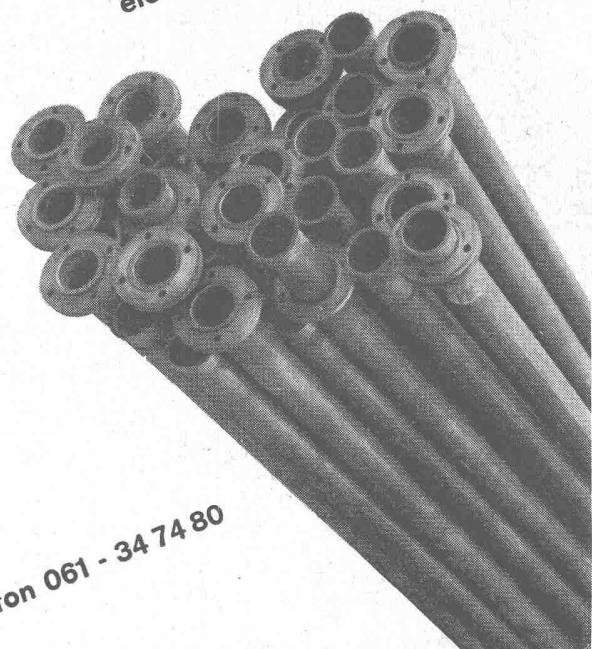
LAUSEN BLD.

K. Jäggi



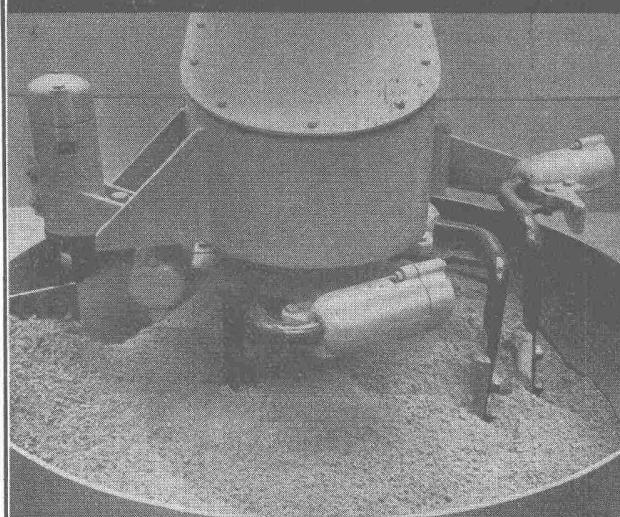
ARFA AG Röhrenfabrik Basel/Dreispitz

elektrisch geschweißte Stahlröhren



Telefon 061 - 34 74 80

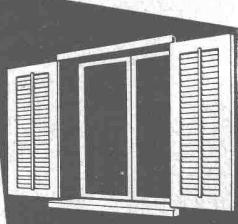
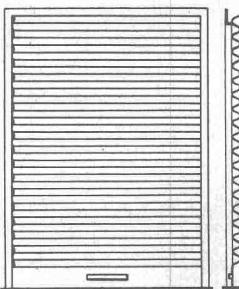
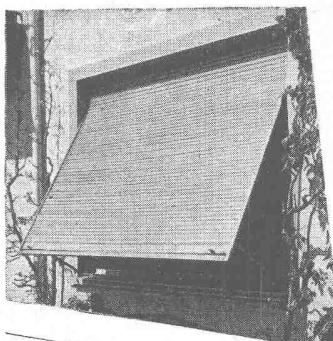
Gegenstrommischer



Maschinenfabrik Graber & Wening AG
Neftenbach (Winterthur)

GW 235

Eine nach dem heutigen Stand der Technik gebaute Maschine



HARTMANN

Bei Bedarf
wenden Sie sich
mit Vorteil an
die Spezialfirma

Hartmann & Co. AG, Biel Tel. (032) 2 77 37
Rolladenfabrik und Metallbau